

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 75(с) первоначального перечня*

**Обзор и осуществление Заключительного документа
двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**Региональный центр Организации Объединенных Наций
по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской
Америке и Карибском бассейне****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в отчетный период продолжал организовывать все большее число мероприятий. Центр осуществил различные проекты и мероприятия в рамках своей программы работы в консультации с государствами — членами региона, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями и неправительственными организациями (НПО). Они включали мероприятия, касающиеся таких вопросов, как подготовка кадров, уничтожение оружия и боеприпасов, управление запасами оружия и распространение информации.

В течение рассматриваемого периода Центр уделял значительное внимание мероприятиям по пропаганде действующих соглашений в области огнестрельного оружия, в частности проводившимся с участием дипломатического корпуса, членов парламента, работников правоохранительных органов и неправительственных организаций. Во второй половине 2002 и в начале 2003 годов Центр занимался также организацией практикумов и конференций по информированию представителей государств из региона Латинской Америки и Карибского бассейна о необходимости и преимуществах ратификации договоров, подготовки работников правоохранительных органов и создания потенциала неправительственных организаций.

В течение рассматриваемого периода Центр приступил к проведению ряда других мероприятий, например, в области разоружения и развития, обычных видов вооружений, создания баз данных и распространения информации. Центр

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1



также продолжил обсуждение с субрегиональными и глобальными учреждениями вопроса о возможности подписания меморандумов о взаимопонимании с целью содействовать сотрудничеству и мобилизации средств.

В течение рассматриваемого периода Центр продолжал предпринимать энергичные усилия по мобилизации средств. Ему удалось укрепить свой кадровый потенциал, поскольку в рамках каждого проекта имеется свой вспомогательный персонал.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	4
II. Функционирование и мандат	3–4	4
III. Мероприятия	5–32	5
A. Огнестрельное оружие, боеприпасы и взрывчатые вещества	8–22	5
1. Дипломатический/политический уровень	9–12	6
2. Оперативный уровень	13–15	7
3. Гражданское общество	16–19	8
4. Практические меры в области разоружения	20–22	9
B. Противопехотные наземные мины	23	10
C. Разоружение, демобилизация и реинтеграция	24	10
D. Обычные виды вооружений	25	10
E. Ядерное оружие	26–27	11
F. Химическое оружие	28–29	11
G. Распространение информации	30–32	11
IV. Финансы и штаты	33–37	12
V. Выводы и замечания	38–40	13
Приложения		
I. Состояние Целевого фонда для регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне на 2002 год		15
II. Плановые мероприятия Центра, для проведения которых изыскиваются финансовые средства		16

I. Введение

1. 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 57/89, озаглавленную «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне». В пунктах 8 и 9 резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении резолюции.

2. Настоящий доклад представляется в ответ на вышеупомянутую просьбу. Доклад охватывает деятельность Центра в период с июля 2002 года по июнь 2003 года. Финансовая ведомость о состоянии Целевого фонда для Центра, охватывающая 2002 год, содержится в приложении I к докладу. Перечень запланированных мероприятий Центра, на проведение которых испрашивается финансирование у заинтересованных стран-доноров и организаций, содержится в приложении II.

II. Функционирование и мандат

3. Расположенный в Лиме Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне был создан в 1987 году во исполнение резолюции 41/60 J Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года. Центр функционирует под эгидой Департамента по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и призван оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям государств-членов этого региона, по их просьбе, в осуществлении мер по обеспечению мира и разоружения и в содействии экономическому и социальному развитию. Центр функционировал до конца июня 1996 года, когда его деятельность была приостановлена из-за недостаточного объема добровольных взносов, необходимых для финансирования его деятельности и покрытия административных расходов. После назначения Генеральным секретарем во исполнение резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Директора Фонда и его вступления в должность 1 декабря 1998 года предпринимаются энергичные усилия по изысканию средств для активизации деятельности Центра.

4. В рамках осуществления своего мандата Центр продолжал оказывать услуги странам региона, выступая в качестве: а) фактора поддержки субрегиональной, региональной и межрегиональной деятельности; б) инструмента для выявления взаимозависимости между вопросами безопасности и развития; и с) механизма, позволяющего Организации Объединенных Наций играть ведущую роль в деле формирования более безопасных условий для процесса социально-экономического развития в регионе.

III. Мероприятия

5. В отчетный период Центр продолжал поддерживать отношения сотрудничества и координации с другими учреждениями и подразделениями Организации Объединенных Наций. В частности, Центр достиг предварительной договоренности с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в течение 2002 года сотрудничать в проводимых в Аргентине, Бразилии, Парагвае и Перу мероприятиях по уничтожению оружия и управлению его запасами. Заключение официального рамочного соглашения о сотрудничестве ожидается в 2003 году, и тогда в совместных мероприятиях будут участвовать все 33 страны региона. В течение рассматриваемого периода был подписан меморандум о взаимопонимании с Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке (ОПНАЛ) в целях содействия сотрудничеству и координации между ОПНАЛ и Центром.

6. Центр продолжил дискуссии с четырьмя субрегиональными учреждениями (Системой интеграции Центральной Америки, Андским сообществом, Карибским сообществом (КАРИКОМ) и Общим рынком стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированными государствами) в целях изучения возможности создания официальных рамок сотрудничества и выработки совместной программы работы, с тем чтобы избежать дублирования и выявить области взаимодействия в отношении деятельности, осуществляемой в регионе. Это будет содействовать сотрудничеству и координации с меньшими по своим размерам группами стран в решении вызывающих озабоченность конкретных вопросов безопасности в их субрегионах.

7. Мероприятия, осуществлявшиеся в рассматриваемый период, в целом касались семи областей: огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ; противопехотных наземных мин; разоружения и развития; обычных видов вооружений; ядерного оружия; химического оружия; и распространения информации.

A. Огнестрельное оружие, боеприпасы и взрывчатые вещества

8. Центр продолжал укреплять свою Региональную централизованную программу контроля за огнестрельным оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами, которая служит основой его усилий по оказанию помощи государствам в осуществлении Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, Типовых положений о контроле за международными перевозками огнестрельного оружия, их составных частей и компонентов и боеприпасов Организации американских государств (ОАГ) и Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В соответствии с этой Программой действий Центр организовывал учебные курсы, практикумы и совещания, а также занимался созданием баз данных на четырех уровнях деятельности: дипломатическом/политическом, оперативном, на уровне гражданского общества и практических мер в области разоружения.

1. Дипломатический/политический уровень

9. Центр и организация Шведский фонд примирения (СВЕФОР) оказали поддержку в проведении третьего Межпарламентского совещания по вопросам незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в Центральной Америке, которое проходило в Мадриде 3–5 октября 2002 года. Совещание было организовано правительством Испании при спонсорской поддержке правительства Швеции, Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития (СИДА) и Испанского агентства по международному сотрудничеству (ИАМС). На этом совещании был создан первый Постоянный форум парламентариев, преисполненных решимости добиться осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. На совещании была принята Мадридская декларация, призывающая парламентарии всех стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также стран Европейского союза участвовать в Форуме.

10. Центр и Межамериканская комиссия по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (СИКАД) ОАГ приступили к подготовке «Белой книги» “Legal norms and instruments on firearms, ammunition and explosives in Latin America and the Caribbean” («Правовые нормы и документы по вопросам огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ в Латинской Америке и Карибском бассейне»), которая представляет собой компиляцию национальных правовых норм, декретов, законов и документов по вопросам огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ всех 33 стран региона. «Белая книга» призвана стать полезным инструментом для парламентариев в деле анализа национального законодательства и выявления пробелов в национальном законодательстве, с помощью которого парламентарии могут активизировать законодательную деятельность и в конечном итоге содействовать проведению реформы национального законодательства в целях осуществления Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов 1997 года и Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. При содействии СВЕФОР Центр намерен расширить содержание «Белой книги», включив в нее национальные нормы и законодательство стран Европейского союза.

11. Региональный семинар на тему «Огнестрельное оружие, его элементы и боеприпасы: партнерство с промышленным и коммерческим секторами в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций» был организован Центром в Панаме, Панама, с 13 по 15 ноября 2002 года в сотрудничестве с правительством Панамы и при спонсорской поддержке правительства Швейцарии. В этом совещании участвовали представители предприятий по производству огнестрельного оружия и боеприпасов стран Латинской Америки и Карибского бассейна, правительств, международных организаций и гражданского общества и другие специалисты в области безопасности и разведки.

12. На семинаре были предложены конкретные действия в целях а) установления баланса между экономическими интересами и потребностями в области безопасности, совершенствования маркировок в качестве инструмен-

та международной торговли и улучшения обмена информацией между промышленным сектором и государственными ведомствами в интересах содействия отслеживанию случаев незаконного оборота огнестрельного оружия; и b) создания «Аналитической группы» для выявления лиц, участвующих в производстве и торговле огнестрельным оружием и боеприпасами, и связей между ними. Центру было рекомендовано проинформировать предприятия по производству огнестрельного оружия и боеприпасов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна об итогах семинара и создать «веб-страничку», содержащую информацию о Программе действий Организации Объединенных Наций, касающуюся промышленности. Центру далее было предложено действовать в регионе в качестве платформы для координации и контактного пункта для частного сектора в осуществлении Программы действий.

2. Оперативный уровень

13. В период с сентября 2002 года по июнь 2003 года Центр организовал серию технических совещаний для подготовки к осуществлению проекта под названием «Коммерческая торговля огнестрельным оружием, его частями и боеприпасами и их незаконный оборот: базовый курс обучения инструкторов методам расследования». Этот проект представляет собой один из элементов деятельности Центра по оказанию помощи государствам региона Латинской Америки и Карибского бассейна в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям. Задача проекта заключается в подготовке примерно 800 работников полиции, таможенной службы, разведки и военнослужащих, с тем чтобы они могли действовать в качестве инструкторов в своих соответствующих странах в вопросах незаконной торговли огнестрельным оружием и боеприпасами и их незаконного оборота применительно к таким аспектам, как личная безопасность, юридические документы, расследование, маршруты незаконной торговли огнестрельным оружием, уничтожение оружия и управление его запасами, а также другим аспектам законной торговли огнестрельным оружием и боеприпасами и их незаконного оборота (например, наркотические средства, терроризм и отмывание денег).

14. Центр участвовал в конференции на тему «Проблемы преступности в пограничных зонах Эквадора, Перу и Колумбии», организованной Национальным центральным бюро (УНК) Международной организации уголовной полиции (Интерпол) и перуанской национальной полицией 17–19 декабря 2002 года в Лиме. На конференции рассматривались такие вопросы, как отсутствие в Интерполе системы подготовки, ресурсов и персонала для борьбы с незаконным оборотом огнестрельного оружия и наркотиков в Андском регионе. На ней также шла речь о необходимости улучшения обмена информацией между различными ведомствами, такими, как Интерпол, таможенные службы, полиция, разведывательные ведомства, береговая охрана, занимающимися борьбой с незаконным оборотом огнестрельного оружия и наркотиков и его предотвращением, реформированием и стандартизацией законодательства в целях обеспечения контроля за огнестрельным оружием в регионе, усилением пограничного и полицейского контроля и координацией конкретных действий различных вышеупомянутых ведомств.

15. Участники конференции обратились к Центру с просьбой оказывать им техническую и финансовую помощь в обеспечении спутниковой съемки и дру-

гими возможными механизмами для содействия борьбе и предотвращению уголовных действий в зонах, где имеют место пограничные конфликты. Они рекомендовали странам субрегиона содействовать проведению совещаний, семинаров и созданию рабочих групп с участием представителей различных вышеупомянутых ведомств в целях разработки более совершенных и единых стратегий борьбы с незаконным оборотом огнестрельного оружия и наркотиков в регионе. Они далее предложили странам субрегиона изучить возможности совершенствования национального законодательства, касающегося огнестрельного оружия.

3. Гражданское общество

16. В течение мая–июня 2003 года Центр организовал серию технических совещаний в рамках проекта под названием «Создание потенциала, налаживание взаимодействия и расширение арсенала пропагандистских средств неправительственных организаций Латинской Америки и Карибского бассейна» в целях дальнейшей разработки учебных пособий и методологических руководящих принципов для подготовки кадров для неправительственных организаций Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам огнестрельного оружия. На совещаниях, организованных в сотрудничестве с организацией «Вива Рио», изданием «Смол армс сервей», Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano (Фонд Ариас за мир и прогресс человечества), СВЕФОР, организацией «Международная тревога» и шведской организацией помощи детям, были утверждены учебные пособия, перечень организаций, в которых будут проводиться учебные мероприятия в течение 2003–2004 годов, график их проведения, список преподавателей первых курсов и созданы вспомогательные комитеты по осуществлению последующей деятельности по итогам учебных курсов. Была также достигнута договоренность о том, что первый учебный курс пройдет в октябре 2003 года в Сальвадоре.

17. Центр участвовал в координационном совещании Руководящего комитета Международной сети действий по вопросам стрелкового оружия (МСДСО), проходившем в Лондоне 18 и 19 мая 2002 года, где он представил свой проект под названием «Неправительственные организации Латинской Америки и Карибского бассейна: создание потенциала, взаимодействие и расширение арсенала их пропагандистских средств». На совещании обсуждались формы возможного участия МСДСО в проекте, с тем чтобы избежать дублирования и выявить вопросы, в которых возможно взаимодействие между Центром и МСДСО, поскольку оба они являются своего рода платформой для государств и организаций региона. Координатору осуществляемого Центром проекта «Создание потенциала неправительственных организаций» было предложено стать членом Руководящего комитета МСДСО на официальной основе.

18. В период с 21 по 26 мая 2003 года Центр оказывал техническую помощь бюро ПРООН в Сальвадоре в разработке предложения для проекта под названием «Укрепление механизмов контроля за огнестрельным оружием в Сальвадоре», содержащего идеи относительно этапов последующей деятельности в рамках этой инициативы. Подготовленный проектный документ в настоящее время рассматривает страновая группа ПРООН по Сальвадору.

19. Центр организовал и принял участие в координационном семинаре для Латинской Америки и Карибского бассейна, прошедшем при участии органи-

заций «Международная тревога», «За более безопасный мир», университета Брэдфорда и семи организаций региона. Задача этого семинара заключалась в обмене информацией о ходе осуществления Программы действий в Латинской Америке и Карибском бассейне и обсуждении вопросов ее осуществления. Доклад о ходе дискуссии будет опубликован до созыва первого двухгодичного Совещания государств по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений во всех их аспектах.

4. Практические меры в области разоружения

20. Центр координировал международную помощь в проведении операций по уничтожению 10 000 единиц огнестрельного оружия, которая проходила 12 июля 2002 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Это мероприятие было организовано штатом Рио-де-Жанейро при содействии государственного секретариата по вопросам общественной безопасности, бразильской армии и организации «Вива Рио» в рамках проекта 2006 года «План действий по уничтожению огнестрельного оружия и боеприпасов и управлению запасами оружия до 2006 года» (Лимский план действий до 2006 года). Для надзора за уничтожением Центром при поддержке СИКАД и Группы ПРООН по вопросам стрелкового оружия и демобилизации (ГСОД) была создана контрольно-наблюдательная комиссия.

21. Центр предоставил помощь правительству Аргентины в его усилиях по осуществлению Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов и Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Эти усилия предусматривали уничтожение 10 августа 2002 года в Мендосе, Аргентина, 2283 единиц огнестрельного оружия; создание контрольно-наблюдательной комиссии в составе представителей ГСОД, СИКАД, правительства Канады через его Королевскую конную полицию и других; оказание содействия в реализации программы провинции Мендоса по вопросам стрелкового оружия; а также модернизацию одного из полицейских складов огнестрельного оружия и создание нового совместного склада стрелкового оружия и боеприпасов для полиции и судебных органов. Центр координировал также проведение второй операции по уничтожению огнестрельного оружия и боеприпасов в Мендосе 22 и 23 ноября, организованной правительством Аргентины. Были уничтожены в общей сложности 2721 единица стрелкового оружия и 8263 боеприпаса. Для надзора за уничтожением была создана вторая контрольно-наблюдательная комиссия в составе представителей министерства юстиции и безопасности Мендосы и министерства иностранных дел Аргентины, а также представителей ГСОД, СИКАД, СВЕФОР и Королевской канадской конной полиции.

22. 5 декабря 2002 года по просьбе правительства Перу Центр, ГСОД и СИКАД организовали операцию по уничтожению 2573 единиц огнестрельного оружия в Лиме в рамках осуществления Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, Типовых положений о контроле за международными перевозками огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов ОАГ и Программы действий Ор-

ганизации Объединенных Наций. Как и в других случаях, уничтожение огнестрельного оружия проходило под надзором контрольно-наблюдательной комиссии в составе представителей министерства иностранных дел, министерства внутренних дел, Центра, ГСОД, СИКАД и других международных наблюдателей.

В. Противопехотные наземные мины

23. Центр приступил к обсуждению с министерством иностранных дел Перу предложения по проекту, касающемуся наземных мин, под названием «Реинтеграция жертв наземных мин и неразорвавшихся снарядов в продуктивную жизнь в Перу: укрепление социально-экономической структуры перуанского общества». Были также начаты переговоры с потенциальными донорами в целях предоставления первоначальных денежных средств на осуществление проекта, начало реализации которого запланировано на второе полугодие 2003 года.

С. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

24. В августе 2002 года Центр приступил к разработке проекта по разоружению, демобилизации и реинтеграции, который даст ему возможность действовать в качестве основы для решения вопросов разоружения, демобилизации и реинтеграции и содействия координации между различными участниками этих процессов с помощью разного рода мероприятий, совещаний, семинаров, усилий по созданию потенциала и просветительских мероприятий, в которых особый акцент будет делаться на этап реинтеграции. Центр предпринимает усилия по поиску потенциальных партнеров, таких, как международные организации и неправительственные организации, а также потенциальных доноров для проекта.

Д. Обычные виды вооружений

25. Центр предоставил материально-техническую поддержку в проведении регионального семинара на тему «Транспарентность в области вооружений», организованного Департаментом по вопросам разоружения 26–28 ноября 2002 года в Лиме. Правительство Перу в сотрудничестве с правительствами Канады, Германии, Японии и Нидерландов выступило в качестве принимающей стороны. Задача семинара заключалась в повышении уровня транспарентности и укреплении доверия путем более активного участия государств-членов региона Латинской Америки и Карибского бассейна в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций и стандартизированном документе об отчетности в вопросах военных расходов. Участники семинара единодушно подтвердили важность этих двух документов Организации Объединенных Наций и согласились с тем, что государствам региона следует регулярно участвовать в них.

Е. Ядерное оружие

26. Центр принял участие в семинаре Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) на тему «Новые подходы к ядерному контролю и ядерной безопасности», проходившем 24 и 25 февраля 2003 года в Вене. Это совещание позволило Центру обсудить некоторые вопросы, напрямую касающиеся его проектов, и установить ряд контактов с представителями правительств, гражданского общества, донорского сообщества и международных организаций. В этой связи были начаты неофициальные дискуссии с различными организациями в целях выявления тем, представляющих взаимный интерес, и возможных совместных проектов по ядерным вопросам (например, ратификация и осуществление договоров и обмен информацией в этой области).

27. В апреле 2003 года Департамент по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций и ОПАНАЛ подписали меморандум о взаимопонимании. Этот меморандум будет содействовать официальному сотрудничеству между Центром и ОПАНАЛ в укреплении режима зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также повышению уровня сотрудничества и улучшению обмена информацией между государствами — членами региона.

Ф. Химическое оружие

28. Представитель Центра присутствовал и выступил на семинаре по теме «Универсальный характер Конвенции о химическом оружии и ее осуществление», проходившем в Филипсбурге, Сен-Мартен, Нидерландские Антильские острова, 20–22 мая 2003 года и организованном совместно правительством Королевства Нидерландов и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО). Задача семинара заключалась в том, чтобы собравшиеся на нем должностные лица и эксперты из государств, не являющихся сторонами Конвенции о запрещении химического оружия в Центральной Америке и Карибском бассейне, обсудили вопросы политики и практические вопросы, касающиеся присоединения к Конвенции и ее осуществления. В семинаре приняли участие представители восьми государств региона, не являющихся сторонами Конвенции, — Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Гаити, Гондурас, Гренада и Сент-Китс и Невис. Они рассказали о ходе рассмотрения Конвенции в их странах и шагах, которые следует предпринять.

29. Этот семинар позволил Центру обсудить и изучить возможности сотрудничества с секретариатом ОЗХО. Была достигнута договоренность о том, что эти две организации будут работать совместно в ближайшие месяцы, с тем чтобы помочь странам Латинской Америки и Карибского бассейна ускорить процесс присоединения к Конвенции и ее ратификации и разработать соответствующее законодательство по ее осуществлению.

Г. Распространение информации

30. За отчетный период вышли четыре номера издания “Policy Brief” («Краткая информация о политике»), в которых, помимо прочего, основное внимание

было уделено вопросам ратификации/осуществления Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, вопросам ядерного разоружения и вопросам, касающимся огнестрельного оружия. Кроме того, Центр опубликовал пять номеров издания “Latin American and Caribbean Regional Perspectives” («Региональные перспективы Латинской Америки и Карибского бассейна»), посвященных обмену мнениями между государствами региона Латинской Америки и Карибского бассейна относительно Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, стандартизированного документа об отчетности в вопросах военных расходов и Программы действий Организации Объединенных Наций, а также их участия в этих двух документах и осуществления ими Программы действий.

31. Центр также продолжал разрабатывать свою систему регулирования распространения стрелкового оружия и легких вооружений (САЛСА), которая служит источником информации о всех видах деятельности Центра и его партнеров по проектам, касающимся Региональной централизованной программы контроля, соответствующей документации, контактных пунктов и другой деятельности, имеющей отношение к стрелковому оружию, боеприпасам и взрывчатым веществам. Как ожидается, САЛСА официально начнет действовать позднее в 2003 году.

32. За отчетный период Центр опубликовал на английском и испанском языках ряд информационных буклетов по различным проектам и мероприятиям, осуществленным им с июля 2002 года. К числу таких буклетов относятся следующие: *Disarmament in Action: Responding to the 2006 Lima Challenge* («Разоружение в действии: выполнение Лимского плана действий до 2006 года»); *Parliamentary Exchange Initiative on Firearms in Latin America and the Caribbean* («Инициатива парламентариев по обмену информацией по вопросу огнестрельного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне»); *Training Law Enforcement Officials* («Подготовка сотрудников правоохранительных органов»); и *NGO Capacity-building and the Regional Clearing-house* («Создание потенциала НПО и Региональная централизованная программа контроля»). К большинству буклетов прилагаются КД-ПЗУ, содержащие дополнительную информацию о различных проектах и мероприятиях, предпринятых в течение 2002 года. В отношении Централизованной программы контроля были подготовлены три плаката соответственно по вопросам уничтожения огнестрельного оружия, уничтожения боеприпасов и управления запасами оружия. Кроме того, были подготовлены видеоматериалы о различных мероприятиях по уничтожению оружия, а также о четырех памятниках, созданных художниками и установленными в парках и других общественных местах в Мендосе и Лиме в ознаменование этих мероприятий.

IV. Финансы и штаты

33. В соответствии с резолюцией 41/60 J Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года Центр был создан за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов, которые могут вносить в виде поддержки государства-члены либо заинтересованные организации.

34. За отчетный период были получены добровольные взносы на сумму 886 602 долл. США. Кроме того, ряд правительств и учреждений внесли вклад

в деятельность Центра путем совместного несения или оплаты расходов по коллективным мероприятиям, персоналу и/или материальным ресурсам. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность правительствам Мексики, Нидерландов, Норвегии, Панамы, Соединенного Королевства, Швейцарии и Швеции и Кристине Фредсрёлельсен (СВЕФОР) за их щедрую поддержку и правительству Перу за его постоянную поддержку Центра. Кроме того, Центр получил 10 000 долл. США от Целевого фонда Информационной программы по разоружению и 70 000 долл. США от Целевого фонда для практических мер в области разоружения в 2002 году и 170 700 долл. США от Целевого фонда в интересах глобального и регионального разоружения в 2003 году.

35. В течение рассматриваемого периода Директор Центра продолжал активную кампанию по сбору средств. Эти усилия преследовали тройную цель: отчитаться об использовании средств и проведенных мероприятиях; получить дополнительную информацию об интересе стран-доноров к региону; и наладить отношения с донорами и мобилизовать новые взносы. Просьбы о предоставлении финансовой помощи были направлены более 60 странам, учреждениям и фондам.

36. В настоящее время Центр функционирует при определенной административной поддержке со стороны бюро ПРООН в Лиме. За отчетный период Центру удалось укрепить свой кадровый потенциал путем включения в предложение по проектам кадровых потребностей по каждому из них. В настоящее время, помимо Директора, штат Центра включает одного младшего специалиста из Швеции, трех сотрудников по программам, восемь административных сотрудников и вспомогательных сотрудников по проектам и трех младших сотрудников категории общего обслуживания. Несмотря на относительный успех деятельности по мобилизации средств за последние два года, положение Целевого фонда Центра остается неустойчивым, поскольку основная часть средств предназначается для конкретных проектов. Свое участие в обеспечении основного финансирования подтвердили только правительство Перу (30 000 долл. США в год) и правительство Швеции (порядка 200 000 долл. США в год).

37. Следует отметить, что в течение рассматриваемого периода Центр получил большее количество предложений о партнерстве и совместных проектах от стран и организаций региона. Они касаются главным образом просьб об оказании помощи в осуществлении национальных мер и региональных/глобальных соглашений по вопросам обеспечения безопасности или разоружения, разработки скоординированных подходов к мирным и связанным с ними инициативам и содействию развитию мероприятий в области социально-экономического развития, касающихся вопросов безопасности.

V. Выводы и замечания

38. Центр продолжал оказывать содействие в осуществлении региональных инициатив путем выявления региональных потребностей в области безопасности и новых областей сотрудничества с государствами и организациями региона. Он продолжал предоставлять более углубленную информацию по вопросам огнестрельного оружия, включая подготовку работников правоохранительных органов и неправительственных организа-

ций по таким вопросам, и поощрять распространение информации по вопросам безопасности среди дипломатов, военных, НПО и гражданского общества. Он также оказывал помощь в уничтожении оружия и боеприпасов и приступил к осуществлению деятельности в области разоружения и развития на новом уровне.

39. Центр также увеличил свой вклад в координацию усилий Организации Объединенных Наций по достижению мира и безопасности в регионе и, во избежание дублирования усилий, продолжал изучать возможность подписания меморандумов о взаимопонимании с субрегиональными, региональными и глобальными организациями, а также с НПО. Широкое региональное сотрудничество, которое Центр осуществлял в течение отчетного периода, является конкретной демонстрацией той роли, которую играет Организация в качестве регионального катализатора дела мира и разоружения, помогая странам региона продвигать дело мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

40. Генеральный секретарь рассчитывает на дальнейшую и все более активную поддержку и сотрудничество государств-членов и организаций в деле обеспечения эффективного функционирования Центра.

Приложение I

Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне на 2002 год

<i>В долл. США</i>	
I. Остаток средств на 31 декабря 2001 года	137 307
II. Поступления в период с 1 января по 31 декабря 2002 года	
Добровольные взносы ^a	799 395
Процентные начисления	21 542
Прочие/различные поступления	592
Итого	821 529
III. Расходы	
За период с 1 января по 31 декабря 2002 года	571 824
IV. Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2002 года	387 012

Примечание: Приведенные сведения основаны на данных финансовой ведомости за период с 1 января по 31 декабря 2002 года. За период с 1 января по 30 июня 2003 года дополнительные взносы на общую сумму 542 607 долл. США были получены от Норвегии (25 долл. США), Соединенного Королевства (414 390 долл. США) и Швеции/СВЕФОР (128 192 долл. США).

^a 2002 год: Бельгия (10 667 долл. США), Европейская комиссия (276 748 долл. США), Мексика (5000 долл. США), Нидерланды (146 317 долл. США), Норвегия (14 975 долл. США), Панама (2000 долл. США), Перу (30 000 долл. США), Швеция/SweFOR (136 985 долл. США), Швеция (21 000 долл. США), Швейцария (49 950 долл. США) и Соединенное Королевство (105 753 долл. США).

Приложение II

Плановые мероприятия Центра, для проведения которых изыскиваются финансовые средства

Проект I

Название проекта

Региональный практикум, посвященный последующей деятельности в связи с осуществлением Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Цель

Оказание государствам Латинской Америки и Карибского бассейна содействия в совместной оценке хода осуществления упомянутой Программы действий в данном регионе; выявление новых возможностей в плане координации и сотрудничества и внесение предложений по решению проблем, которые могут затруднять деятельность, осуществляемую в этой области на индивидуальной или совместной основе

Место проведения

Университет мира, Сан-Хосе

Продолжительность мероприятия

3 дня

Число участников

33 страны региона: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка

Смета расходов

	<i>В долл. США</i>
Путевые расходы участников (33)	67 000
Путевые расходы экспертов (12)	25 000
Путевые расходы сотрудников (3)	7 000
Расходы на обеспечение устного перевода (английский, испанский и французский языки)	6 900
Расходы на подготовку документации	2 600
Итого	108 500

Проект II*Название проекта*

Конференция стран Латинской Америки и Карибского бассейна, посвященная повышению информированности о взаимосвязи между разоружением и развитием

Цель

Обеспечение форума для содействия осуществлению на региональном уровне принципов и решений, принятых на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием; оценка различных мероприятий, проводящихся в регионе по данной проблематике, и обеспечение информации, которая могла бы содействовать активизации деятельности в области разоружения и развития; и оценка новых подходов к проблеме взаимосвязи между разоружением и развитием и их адаптация к нынешним взаимоотношениям, сложившимся после окончания холодной войны, включая процесс глобализации

Место проведения

Порт-о-Пренс

Продолжительность мероприятия

3 дня

Число участников

33 страны региона: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка

Смета расходов

	<i>В долл. США</i>
Путевые расходы участников (33)	71 700
Путевые расходы экспертов (12)	27 000
Путевые расходы сотрудников (3)	7 600
Расходы на обеспечение устного перевода (английский, испанский и французский языки)	6 900
Расходы на подготовку документации	2 600
Итого	115 800

Проект III

Название проекта

Семинар по вопросу укрепления безопасности стран Латинской Америки и Карибского бассейна и совершенствования координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств (ОАГ)

Цель

Оценка областей координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАГ по всем аспектам, которые могли бы способствовать укреплению региональной безопасности, особенно с учетом проводящегося в ОАГ обзора различных аспектов региональной безопасности и пересмотра концепции и методологии обеспечения безопасности стран полушария на ближайшие 10–15 лет; обеспечение возможностей для взаимодополнения усилий, проектов, программ и мер, направленных на борьбу с незаконным оборотом наркотиков и огнестрельного оружия и терроризмом, а также на решение проблем, касающихся наземных мин, и связанных с ними вопросов; и выявление возможностей для совместной работы этих двух организаций в целях содействия повышению координации и расширению сотрудничества между ними по вопросам мира и разоружения

Место проведения

Университет мира, Сан-Хосе

Продолжительность

3 дня

Число участников

33 страны региона: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка

Смета расходов

	<i>В долл. США</i>
Путевые расходы участников (33)	67 000
Путевые расходы экспертов (12)	25 000
Путевые расходы сотрудников (3)	7 000
Расходы на обеспечение устного перевода (английский, испанский и французский языки)	6 900
Расходы на подготовку документации	2 600
Итого	108 500

Проект IV*Название проекта*

Региональный практикум, посвященный последующей деятельности в связи с осуществлением Конвенции о запрещении мин

Цель

Оказание содействия государствам Латинской Америки и Карибского бассейна в совместной оценке хода осуществления Конвенции о запрещении мин в регионе; выявление новых возможностей в плане обеспечения координации и сотрудничества; и внесение предложений по решению любых проблем, которые могут затруднять деятельность, осуществляемую в этой области на индивидуальной или совместной основе

Место проведения

Тегусигальпа

Продолжительность мероприятия

3 дня

Число участников

33 страны региона: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка

Смета расходов

	<i>В долл. США</i>
Путевые расходы участников (33)	77 700
Путевые расходы экспертов (12)	29 100
Путевые расходы сотрудников (3)	8 100
Расходы на обеспечение устного перевода (английский, испанский и французский языки)	6 900
Расходы на подготовку документации	2 600
Итого	124 400